



Mai 2025

# fabroinfo

SWISSMADE

**2**  
Éditorial  
**Départ du directeur général**

**3-5**  
Reportage  
**Plaisir trans-frontalier**

**6**  
Compte rendu du salon  
**BAU 2025 à Munich**

**7**  
Dates des salons  
**Le calendrier 2025**

**8**  
Membre de soutien  
**bund deutscher innenarchitekten (bdia)**

**fabromont**  
INSPIRED BY PEOPLE

Éditorial

# Chères lectrices, chers lecteurs

Avec cet éditorial, je prends congé de vous en tant que directeur de Fabromont SA. Si je continue de rester étroitement lié à l'entreprise en tant que membre du conseil d'administration, la phase intéressante et satisfaisante de mon activité opérationnelle, qui aura duré près de trente ans, touche à sa fin. Ajoutez-y mon activité d'élève du secondaire dans l'usine de mon père, Günter Tesch, cela fait même un total de 50 années. Lorsque j'ai repris la direction en 2021, après le décès de mon père, fondateur de Fabromont, j'avais dirigé des services aussi divers que le laboratoire de qualité, la R&D, le service commercial et le marketing. En tant que docteur en biologie, le thème de la «durabilité» a beaucoup compté pour moi, dès le début de mon activité. C'est pourquoi, en 1989, nous avons fait partie des membres fondateurs de l'Ö.B.U., alors «Association suisse pour une gestion d'entreprise écologiquement responsable», aujourd'hui «Association pour une gestion durable». En outre, nous sommes membres des associations de qualité GuT, Blauer Engel (Ange bleu), entre autres labels. Depuis de nombreuses années, nous publions des écobilans environnementaux (EPD) pour tous nos groupes de produits. Bien que j'aie pu reprendre une entreprise florissante en 2021, ce passage à une nouvelle génération a été un défi en raison du processus de conduite du changement nécessaire. Pendant de longues années, on s'est moqué de nous en nous considérant comme des réfractaires à Internet, ce que nous étions. Et ce qui devait changer dès que j'ai pris la direction de l'entreprise. Grâce à notre jeune département marketing, toute notre image de marque a fait peau neuve. Mais les processus internes ont été, eux aussi, fondamentalement adaptés aux exigences les plus récentes. Des processus de changement d'une telle ampleur ne sont pas toujours faciles à conduire et exigent beaucoup des collaborateurs. Je suis reconnaissant d'avoir eu une bonne



**Wolfgang Tesch**  
ancien co-directeur général  
Fabromont SA

équipe avec les chefs des domaines Finances, Marketing et Informatique, pour affiner nos idées et faire avancer l'entreprise ensemble. À mon sens, c'est une vraie chance que nous ayons pu trouver un nouveau directeur en la personne de Marco Dalla Bona, qui, grâce à son expérience, ses visions et son management motivant, continue de propulser Fabromont vers l'avenir. Le produit et la marque Kugelgarn® peuvent être à juste titre considérés comme un classique du design suisse parmi les revêtements de sol textiles, ce dont nous avons su convaincre des clients aussi prestigieux que la Banque centrale européenne de Francfort, l'EPF de Zurich, Swatch Bienne, Postfinance, Volkswagen, BMW, RTS Lausanne, SRG Berne et bien d'autres encore. Mais le marché des revêtements de sol s'est fortement dynamisé ces dernières années,

avec une gamme de revêtements de plus en plus diversifiée et de nombreux fabricants de revêtements de sol européens qui ont disparu. Les quelques-uns qui restent sont bons et innovants. Fabromont a toujours été en mesure de lancer des produits novateurs sur le marché, tels que des modules sans sous-couche lourde, des revêtements acoustiques, des revêtements contenant 100% de fibres recyclées. Nous entendons bien continuer de mobiliser cette capacité d'innovation, et je suis heureux que nous puissions façonner cet avenir avec une équipe rajeunie.

Je vous souhaite encore beaucoup de plaisir avec les revêtements de sol Fabromont.

Avec mes meilleures salutations,

Wolfgang Tesch



Reportage sur la station supérieure Dachstein  
**Kugelgarn®**  
pour un plaisir  
transfrontalier

Construite en 1969, la station supérieure du téléphérique du glacier du Dachstein en Autriche est rapidement devenue l'une des destinations les plus populaires du pays. Sous le slogan «Energiekristall» (Cristal d'énergie), la station a été entièrement rénovée à l'intérieur et à l'extérieur, de l'automne 2023 au printemps 2024, constituant alors le plus haut chantier d'Autriche à 2700 m d'altitude (le sommet du Dachstein se trouve à 2995 m d'altitude). C'est le revêtement de sol textile Kugelgarn® qui a été utilisé pour habiller le restaurant.

**Mentions légales**

Éditeur: Fabromont AG, Industriestrasse 10, CH-3185 Schmittlen  
Responsable du contenu: N. Hessler  
Impression: Kirchner Print.Media, D-Kirchlengern  
Tirage: 2000 ex. [www.fabromont.ch](http://www.fabromont.ch)

Le chantier a donné lieu à des interventions parfois spectaculaires: il a fallu, par exemple, hélitreuiller une grue, laquelle devait être régulièrement dégagée de la glace par un alpiniste pour des raisons de sécurité. La vue à 280 degrés qu'offre le nouveau restaurant sur les montagnes environnantes est également époustouflante.



Le restaurant séduit non seulement par son aménagement intérieur, mais aussi par sa vue spectaculaire.

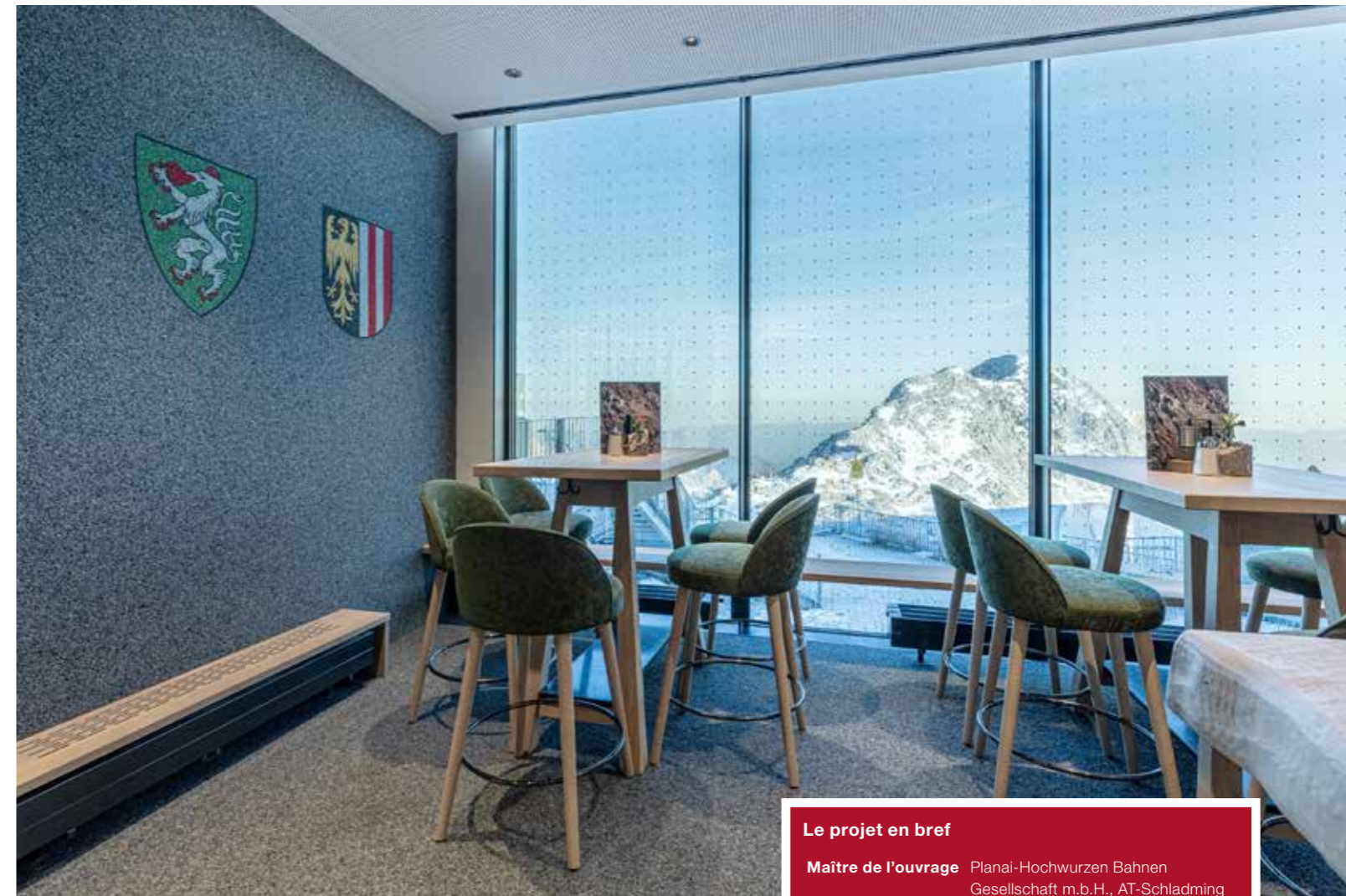
Lors de la rénovation, l'accent a été mis sur la durabilité. À l'extérieur, cela se traduit surtout par un revêtement photovoltaïque sur trois côtés de la façade. L'objectif est d'auto-produire jusqu'à 80% de l'énergie nécessaire à la station supérieure. À l'intérieur, on a misé sur le revêtement de sol Kugelgarn®, notamment pour des raisons de durabilité. Le

revêtement de sol doit être robuste et résistant pour durer le plus longtemps possible et pouvoir supporter le passage des randonneurs et des skieurs avec leurs chaussures. Le choix de Kugelgarn® s'est aussi imposé pour la station supérieure du Dachstein car ce produit avait déjà été utilisé avec succès dans différents projets et qu'il avait fait ses preuves en tant que revêtement ultra résistant aux contraintes d'usage extrêmes. «Même à 2700 mètres d'altitude sur le Dachstein, ce sol convainc par sa robustesse et sa longévité», explique Reinfried Prugger, responsable des projets d'infrastructure et chef du projet de rénovation.

Mais le Kugelgarn® Resista COLORpunkt® gris ambre qui a été posé dans la station supérieure ne séduit pas seulement par sa résistance. Le Dachstein est «tellement beau qu'un Land ne suffit pas», a déclaré Thomas Stelzer, gouverneur de Haute-Autriche, membre de l'ÖVP (Parti populaire autrichien), faisant allusion à la frontière entre les deux Länder de Haute-Autriche et de Styrie qui passe par le glacier du Dachstein. Cette frontière qui traverse le restaurant est symbolisée par des lignes bicolores de Kugelgarn® rouge et vert sur le sol. Mais ce sont les armoiries des deux Länder accrochées dans le restaurant qui illustrent le mieux les possibilités qu'offre la résistance à la coupe du revêtement de sol. Découpées en très petites pièces sur une machine à découper, les armoiries ont été assemblées comme les pièces d'un puzzle à partir de différentes qualités de Kugelgarn®, qui reproduisent fidèlement chaque armoirie régionale pour un rendu parfaitement homogène. De telles incrustations – des motifs découpés individuellement – peuvent également être posées sur le sol comme des modules Kugelgarn® normaux, contribuant ainsi à aménager le sol et l'espace avec créativité.



À gauche: la combinaison harmonieuse de Kugelgarn® et du bois. Au milieu: la frontière entre les deux Länder de Haute-Autriche et de Styrie passe au milieu du restaurant de montagne et est matérialisée en couleur à travers Kugelgarn®. À droite: les détails les plus fins peuvent être découpés à l'aide de la machine à découper et «reconstitués» tels un puzzle.



Des locaux très accueillants ont pris forme sur le Dachstein, et nul doute que le regard des visiteurs ne se porte pas uniquement vers l'extérieur. Les matériaux naturels ont permis de créer une atmosphère chaleureuse et les éléments modernes en bois se marient particulièrement bien avec les points de couleur terre d'ombre du revêtement de sol. Le restaurant du glacier du Dachstein est ainsi devenu une véritable oasis de bien-être.

#### Le projet en bref

<b>Maître de l'ouvrage</b>	Planai-Hochwurzen Bahnen Gesellschaft m.b.H., AT-Schladming
<b>Architecte</b>	Planai-Hochwurzen Bahnen Gesellschaft m.b.H., AT-Schladming
<b>Poseur</b>	Raumausstattung Samsb, AT-Michaelerberg-Pruggern
<b>Revêtement</b>	Kugelgarn Resista COLORpunkt® gris terre d'ombre 214
<b>Forme de livraison</b>	Lés
<b>Surface</b>	500 m <sup>2</sup>
<b>Pose</b>	2024
<b>Photographe</b>	Stefan Zauner



Une véritable oasis de bien-être a été créée dans le restaurant à l'intérieur moderne.

## Reportage

# Fabromont présente des matériaux durables pour des espaces créatifs

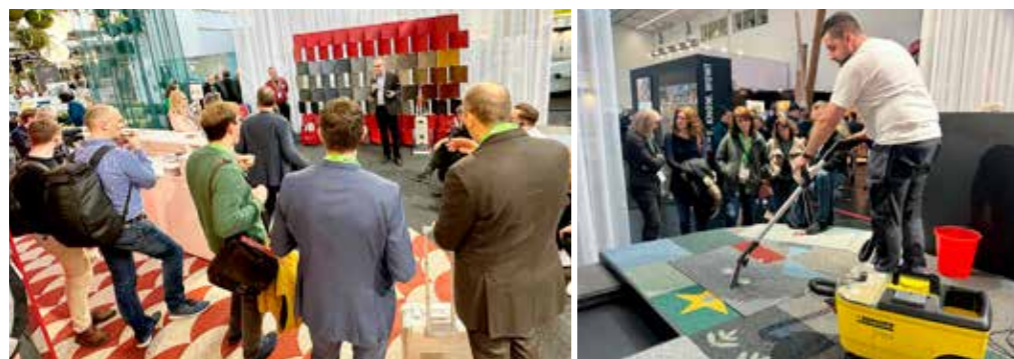
Lors de BAU 2025 à Munich, salon mondial de l'architecture, des matériaux et des systèmes, Fabromont a pu présenter avec brio ses nouveautés en matière de revêtements de sol.



Kugelgarn® offre une technologie unique qui convainc par sa robustesse et sa longévité. La dernière collection Reval®, lauréate du Red Dot Design Award 2024 dans la catégorie Product Design et fabriquée à partir de matériaux recyclés, pose de nouveaux jalons. Sur le stand, des installations et des incrustations éloquentes ont montré à quel point Kugelgarn®, en tant qu'élément d'aménagement aux multiples facettes, pouvait donner corps aux espaces par rapport à un revêtement de sol traditionnel. L'accent a été mis sur la polyvalence et la flexibilité du matériau, qui permet de réaliser plein de nouvelles idées

de segmentation créative ou de structuration de l'espace en sections. Le technicien d'application de Fabromont, Rakip Zeqiri, a également pu le prouver en faisant des démonstrations en direct de la pose et du nettoyage. Il en résulte non seulement des effets optiques extraordinaires, mais aussi des possibilités d'utilisation pratiques qui répondent aux exigences de l'architecture moderne en termes de confort, d'acoustique et de perception de l'espace. Le salon BAU de Munich s'est tenu du 13 au 17 janvier – **la prochaine édition aura lieu du 11 au 15 janvier 2027.**

De nombreux visiteurs intéressés ont écouté les explications sur les produits Fabromont. L'intervention du technicien d'application Rakip Zeqiri, qui a fait des démonstrations de nettoyage et de pose sur le stand, a suscité un vif intérêt.



## Dates des salons en 2025

## Découvrez l'univers de Fabromont lors des principaux salons de 2025!

Nous présentons nos nouveautés et vous invitons à découvrir nos solutions Kugelgarn® polyvalentes dans des univers thématiques inspirants. Venez rencontrer notre équipe, échanger avec des experts du secteur et laissez-vous séduire par nos revêtements de sol innovants pour vos projets. Vous trouverez ici un récapitulatif de toutes les dates des salons – nous nous réjouissons de votre visite!



Événement	Où	Quand
<b>Suisse</b>		
<b>2025</b>		
<b>ARCHITECT@WORK</b>	Zürich	<b>7 et 8 mai</b>
<b>Allemagne</b>		
<b>2025</b>		
<b>Heinze ArchitekTOUR Project Insights</b>	Offenbach	<b>6 mai</b>
	Berlin	<b>13 mai</b>
	Stuttgart	<b>22 mai</b>
	Essen	<b>2 septembre</b>
	Leipzig	<b>9 septembre</b>
<b>River Event</b>	Frankfurt/Köln/Düsseldorf	<b>23, 25, 26 septembre</b>
<b>ARCHITECT@WORK</b>	Hamburg	<b>17 et 18 septembre</b>
	Stuttgart	<b>12 et 13 novembre</b>
	Düsseldorf	<b>3 et 4 décembre</b>
<b>Schulbau Messe</b>	Leipzig	<b>15 et 16 avril</b>
	München	<b>7 et 8 mai</b>
<b>Autriche</b>		
<b>2025</b>		
<b>ARCHITECT@WORK</b>	Graz	<b>3 et 4 septembre</b>
<b>Meet the Architect</b>	Wien	<b>27 et 28 novembre</b>
<b>Pays-Bas</b>		
<b>2025</b>		
<b>Vakbeurs Facilitair &amp; Gebouwherr</b>	S'Hertogenbosch	<b>3 à 5 juin</b>
<b>River Event</b>	Rotterdam/s-Hertogenbosch/Zwolle	<b>16, 18, 19 septembre</b>
<b>ARCHITECT@WORK</b>	Amsterdam	<b>30 et 31 octobre</b>
<b>Workspace Design Show</b>	Amsterdam	<b>5 et 6 novembre</b>
<b>Belgique</b>		
<b>2025</b>		
<b>Flanders Flooring Days</b>	Kortrijk	<b>2 à 5 juin</b>

## Nouvelle adhésion de soutien

# En dialogue avec les architectes d'intérieur



Fabromont a récemment été admis comme nouveau membre de soutien au sein de la «bund deutscher innenarchitektinnen und innenarchitekten» (bdia). La bdia est la seule association professionnelle d'architectes d'intérieur en Allemagne. Depuis plus de 70 ans, elle promeut et consolide la profession et l'exercice du métier. Les entreprises et les fabricants membres du cercle de soutien bdia sont d'importants alliés pour le travail de l'association, afin de promouvoir et de renforcer les architectes d'intérieur en tant que partenaires de planification pour l'espace intérieur et pour la construction dans l'existant.

«L'adhésion au cercle de soutien de bdia est pour nous une étape importante, qui nous permet d'approfondir le dialogue avec les architectes d'intérieur et de développer ensemble des solutions innovantes au service d'un aménagement durable de l'espace. Notre Kugelgarn® est synonyme de qualité, de durabilité et de diversité de design – des valeurs qui jouent un rôle central dans l'architecture d'intérieur. L'échange avec des professionnels créatifs est une source d'inspiration qui nous incite à perfectionner nos produits et à donner de nouvelles impulsions», explique Marco Dalla Bona, directeur général de Fabromont.



## Talon d'information

### Veillez m'envoyer les informations suivantes

- Échantillon numérique «Kugelgarn Reval®»
- Envoi régulier du «fabroinfo»
- Brochure «Kugelgarn® pour les bureaux»
- Brochure «Kugelgarn® dans la formation»
- Brochure «Kugelgarn Volta®»
- Brochure «Des aménagements de sol versatiles avec Kugelgarn®»
- Brochure «Extraordinaire. Le revêtement de sol pour répondre à tous les besoins»
- Échantillon «acoustique»
- Je ne souhaite plus recevoir «fabroinfo»

### Conseils personnalisés

- Veuillez me contacter.

### Expéditeur

Monsieur  Madame

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Rue, numéro \_\_\_\_\_

NPA, lieu \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

**Veillez compléter et renvoyer le talon par la poste ou par courriel à:**

Fabromont AG, Industriestrasse 10, CH-3185 Schmittlen, kundendienst@fabromont.ch